

ÍNDICE DE FIGURAS, EJEMPLOS  
MUSICALES Y TABLAS

Índice de figuras

- 1. Partida de bautismo de Francisco Rueda. Archivo Diocesano de Valencia, Parroquia de San Esteban, Bautismos, lib. 8, f. 256r (detalle), 22 de octubre de 1721 ..... 10
- 2. Registro de ingreso de “Francisco Roda” a la capilla de música del Real Colegio de Corpus Christi de Valencia en calidad de “infante”. Archivo del Real Colegio de Corpus Christi de Valencia, Histórico, 144, “Asientos de los infantes de choro Acolitos, Monacillos, Asistente, Portero, y Campanero”, f. 55r (detalle), 27 de diciembre de 1733 ..... 10
- 3. (a, b). Acta de matrimonio de Francisco Rueda y Petronila Ordóñez. Archivo de la Parroquia San Juan Bautista de Murcia, Matrimonios, lib. 3, ff. 105v-106r (detalle), 26 de enero de 1741 .... 14
- 4. “Lista de la formas[i]on de la Comp[an]ía de Antonio Palomino y aprova[ci]on de ella p[ar]a el año de 1741 â [1]742”. Biblioteca Nacional de España, Mss 14074, f. 39, [ca. 30 de marzo] de 1741 ... 16
- 5. Partida de bautismo de Simón Mariano Francisco Aloísio Miguel Rueda Ordóñez. Archivo Histórico de la Parroquia de los Santos Justo y Pastor de Barcelona, Bautismos, lib. 14, f. 121r (detalle), 2 de diciembre de 1741 ..... 18
- 6. Constancia del fallecimiento y la sepultura “en el mar” de Petronila Ordóñez. Archivo General de la Nación, Indiferente Virreinal, Matrimonios, caja 2580, exp. 25, f. 1v (detalle), 5 de julio de 1749 ..... 20
- 7. Carátula del expediente que contiene los “Autos seguidos contra D[o]n Fran[cis]co Rueda Maestro de Capilla [...]” (detalle). Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Guadalajara, Justicia, Provisorato, caja 40, sin exp., abril de 1761 ..... 29
- 8. Partida de defunción de Francisco Rueda. Archivo Histórico del Sagrario Metropolitano de Guadalajara, Defunciones, lib. 13, f. 250r (detalle), 12 de febrero 1769 ..... 32

9.	Carátula del legajo documental formado a raíz del fallecimiento de Francisco Rueda. Biblioteca Pública del Estado de Jalisco “Juan José Arreola”, Archivo de la Real Audiencia de la Nueva Galicia, Bienes de Difuntos, caja 96, exp. 4, f. 1r, febrero-abril de 1769 . . . . .	34
10.	Carátula del legajo documental que contiene los “Autos sobre la Provicion de las plasas de M[aest]ro de Capilla y de Escoleta...”. Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Gobierno, Secretaría, caja F-3, sin exp., 1749-1750 . . . .	53
11.	Edicto convocatorio para la plaza de maestro de capilla de la catedral de Guadalajara. Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Gobierno, Secretaría, caja F-3, sin exp., [f. 1r] (detalle), 11 de septiembre de 1749 . . . . .	54
12.	(a, b). José Antonio Rosales, <i>Letra a Duo y a Siete / Con VV[ioline]s / A la Purissima Concepc[epció]n</i> , “Al arma luces”, carátulas de la parte del “Bajo [del] 2º Choro” y del “Violino 1º”. Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0316 . . . . .	87
13.	[Francisco] Todini, <i>Cantada a Nuestro Padre el Señor san Pedro</i> , “Más a tu fe”, carátula (detalle). Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango, Ms. Mús. 421 . . . . .	112
14.	Ricardo de la Main, <i>Concierto / A 2 Viol[ine]s y / Baxo</i> , carátula (detalle). Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango, Ms. Mús. 254 . . . . .	126
15.	(a, b). Nómina de mixturas del “órgano grande” de la catedral de Guadalajara restaurado por José Bravo y Camarena. Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Gobierno, Secretaría, Asuntos internos, caja 1, s. exp., ficha 4, s.f., 5 de diciembre de 1752 . . . . .	158
16.	Anónimo, s. XVIII, <i>[Ocho escenas costumbristas]</i> (detalle), óleo sobre tela, dimensiones no identificadas, pinacoteca del templo de La Compañía, Guanajuato, Gto. (Foto: E. Roubina) . . . . .	160
17.	Johann Leonhard II Ehe, ca. 1724, trompa natural con tonillos o “puntos”, latón, 86,5 x 24, 6 x 64 cm, Muziekinstrumentenmuseum, Bruselas, núm. inv. 3152 © KMKG-MRAH . . . . .	160
18.	Salvador Ortega Salazar, <i>Escudo de armas de la ciudad de Cholula</i> , en Melitón Salazar Monroy, <i>Heráldica civil y religiosa del Estado de Puebla</i> , Puebla: Imprenta Teresiana, 1742, s.p. . . . .	162
19.	“Memoria de los Ynstrumentos”. Archivo del Cabildo de la Catedral Metropolitana de México, Inventarios, caja 1, exp. 9, s.f. (detalle), 28 de enero de 1777 . . . . .	164

20. Anónimo, ca. 1780, <i>Costumbres antiguas de México</i> , tinta y aguada sobre papel. Biblioteca Nacional de México, Fondo Reservado, MS 1878, f. 61r	165
21. Anónimo, 1706, <i>La visión apocalíptica de san Juan</i> , óleo sobre tela, 215x260 cm, parroquia de La Asunción de María, Milpa Alta, Ciudad de México. (Foto: E. Roubina)	178
22. “Plano de la Ciudad de Guadalax[ar]a en los reinos de la Nueva España Cabezera del de la Nueva Galicia...” (detalle). Archivo General de Indias, MP-México, 138, 1741	190
23. Francisco Rueda, <i>Concierto para dos violines, dos trompas y bajo</i> , carátula. Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango, Ms. Mús. 173	196
24. Francisco Rueda (atrib.), <i>Responsorio 2.do del Primero nocturno de noche Buena</i> , “Hodie nobis de c[o]elo” (carátula). Archivo del Cabildo de la Catedral Metropolitana de México, A1184	198
25. Francisco Rueda, <i>Villancico</i> “Qué alegres ecos se escuchan” (carátula). Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango, Ms. Mús. 075	209
26. Francesco Corradini y José Antonio Rosales, <i>Cantada a la Inmaculada Concepción</i> (carátula). Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, AHCECG, Cat.-Gdl. 0326	264
27. Ricardo de la Main (“Lamain”), <i>Cantada a Nuestra Señora de Guadalupe</i> (carátula). Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango, Ms. Mús. 322	265
28. Francisco Rueda, <i>Aria a la Inmaculada Concepción</i> (carátula). Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0304	266
29. Francisco Rueda, <i>Versos de quinto tono</i> (carátula). Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Guadalajara, Gobierno, Cabildo, Archivo musical, Gdl. 0003	268
30. Francisco Rueda, <i>Versos de quinto tono</i> , partichela del violín II (detalle). Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Guadalajara, Gobierno, Cabildo, Archivo musical, Gdl. 0003	269

### Índice de ejemplos musicales

1. José de Torres [Martínez y Bravo] y José Antonio Rosales, [ca. 1746], <i>Cantada a 8 [...] al S[eñor] San Pedro</i> , “Marciales estruendos de trompas y cajas”, cc. 1-5, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0150	83
---	----

2. José Antonio Rosales, <i>Duo con VV[ioline]s a la Assumpcion de N[ues]tra. S[eño]ra</i> , “Al subir la Señora”, [ca. 1746], cc. 19-23, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0335 .....	84
3. Francesco Corradini y José Antonio Rosales, <i>Cantada. / â solo C[on] / Violin a la / C[on]cepcion</i> , “Aurora inmaculada-Judith valerosa”, [ca. 1737], cc. 17-20, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0326 .....	108
4. Francisco Todini, <i>Cantada al Señor san Pedro</i> , “Más a tu fe”, cc. 1-23, Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango, Ms. Mús. 421 .....	116
5. “M[inié] Ruiseñor. Ric[ard]o”, cc. 1-8, Biblioteca Nacional de México, Ms. 1560, p. 19, núm. 26 .....	127
6. (a, b, c). Ricardo de la Main, <i>Concierto para dos violines y bajo</i> : I mov., Vivace, cc. 9 y 37-38; III mov., Vivace e staccato, cc. 5-8, Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango, Ms. Mús. 254 ....	129
7. Ricardo de la Main, <i>Cantada a santa Rosa de Lima</i> , “Ah, del imperio”, cc. 1-4, Archivo Histórico Arquidiocesano de Guatemala “Francisco de Paula García Peláez”, M-337 .....	130
8. Ricardo de la Main, <i>Cantada a Nuestra Señora [de Guadalupe]</i> , “Rompa ya la aurora”, cc. 1-6, Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango, Ms. Mús. 322 .....	130
9. Francisco Rueda, <i>Villancico a la Asunción de María</i> , “¿Quién es aquella?”, cc. 43-50, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0303 .....	218
10. Francisco Rueda, <i>Lamentación tercera del Miércoles Santo</i> , cc. 13-20, Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Guadalajara, Gobierno, Cabildo, Archivo musical, Gdl. 0002 .....	218
11. Francisco Rueda, <i>Dúo para Nuestra Señora de Guadalupe</i> , “La fe con la caridad”, cc. 26-28, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0337 .....	218
12. Francisco Rueda, <i>Villancico de Navidad</i> , “Al reflejo del portal”, cc. 38-45, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0040 .....	219
13. Francisco Rueda, <i>Aria a la Inmaculada Concepción</i> , “Arma, guerra”, cc. 22-24, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0304 .....	220
14. (a, b). Francisco Rueda, <i>Concierto para dos violines, dos trompas y bajo</i> , I mov., Allegro, cc. 1-2; II mov., Largo, cc. 1-2, Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango, Ms. Mús. 173 .....	221

15. (a, b). Francisco Rueda, *Versos de quinto tono*: I verso, cc. 1-2;  
III verso, cc. 1-2, Archivo Histórico de la Arquidiócesis de  
Guadalajara, Gobierno, Cabildo, Archivo musical, Gdl. 0003 . . . . . 221
16. Francisco Rueda, *Maitines de la Purísima Concepción*,  
Responsorio II del Primer Nocturno, cc. 8-11, Archivo Histórico  
del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara,  
Cat.-Gdl. 0315 . . . . . 222
17. Francisco Rueda, *Dúo*, “Madruguen las flores”, cc. 100-103,  
Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral  
de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0334 . . . . . 222
18. Francisco Rueda, *Villancico de calenda*, “Si de Cristo las glorias”,  
cc. 4-7, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral  
de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0039 . . . . . 223
19. Francisco Rueda, *Aria para el Santísimo Sacramento*, “En ese  
sacramento”, cc. 41-44, Archivo Histórico de la Arquidiócesis  
de Durango, Ms. Mús. 415 . . . . . 223
20. Francisco Rueda, *Lamentación tercera del Miércoles Santo*,  
cc. 21-24, Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Guadalajara,  
Gobierno, Cabildo, Archivo musical, Gdl. 0002 . . . . . 224
- 21a. Francisco Rueda, *Aria de Navidad*, “Armónico clarín”, cc. 15-19,  
Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral  
de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0037 . . . . . 226
- 21b. Anónimo, *Toques de clarín para el arma de caballería* [s.l.]: [s.e.],  
[ca. 1774?], s.f., “Llamada para los Honores”, cc. 1-6 . . . . . 227
- 22a. Francisco Rueda, *Aria a la Inmaculada Concepción*,  
“Arma, guerra”, cc. 1-4, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico  
de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0304 . . . . . 227
- 22b. Anónimo, *Toques de clarín para el arma de caballería* [s.l.]: [s.e.],  
[ca. 1774?], s.f., “Botasilla ô General”, parte 2ª, cc. 2-4 . . . . . 227
- 23a. Francisco Rueda, *Aria al apóstol san Pedro*, “Venciendo,  
sí, venciendo”, cc. 6-8, Archivo Histórico de la Arquidiócesis  
de Durango, Ms. Mús. 418 . . . . . 228
- 23b. Anónimo, *Toques de clarín para el arma de caballería* [s.l.]: [s.e.],  
[ca. 1774?], s.f., “A degüello”, cc. 1-2 . . . . . 228
24. (a, b). Francisco Rueda, *Concierto para dos violines, dos trompas  
y bajo*: I mov., Allegro, cc. 4-7; cc. 33-37, Archivo Histórico de  
la Arquidiócesis de Durango, Ms. Mús. 173 . . . . . 229
25. Francisco Rueda, *Aria de Navidad*, “Armónico clarín”, cc. 33-38,  
Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de  
Guadalajara, Cat.-Gdl. 0037 . . . . . 230

26. Francisco Rueda, <i>Aria a la Inmaculada Concepción</i> , “Arma, guerra”, cc. 126-127, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0304 .....	230
27. Francisco Rueda, <i>Dúo para Nuestra Señora de Guadalupe</i> , “La fe con la caridad”, cc. 35-39, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0337 .....	231
28. Francisco Rueda, <i>Villancico</i> , “Ah, de la tierra”, cc. 1-14, Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat.-Gdl. 0041 .....	232

Índice de tablas

1. Estructura de la <i>Cantada al señor san Pedro</i> , “Marciales estruendos” de Torres-Rosales, [1730-1736], Archivo Histórico del Cabildo Eclesiástico de la Catedral de Guadalajara, Cat-Gdl. 0150 .....	98
2. Integración del conjunto instrumental de algunas capillas catedralicias novohispanas hacia mediados del siglo XVIII .....	149
3. Evolución de la capilla de música de la catedral de Guadalajara durante el magisterio de Francisco Rueda .....	168
4. Paralelismos líricos entre la letra del <i>Aria a la Inmaculada Concepción</i> de Francisco Rueda y el lenguaje poético español del siglo XVII .....	216